



- Explore the regions -

Presenting savory experiences of culture, cuisine, and more to enjoy in regions around Japan.

介绍日本各地文化、美食等方面
方面的妙趣体验。



Get to Know Kyushu

九州百科



4 5
6 7



Dramatic geography of seascapes and landscapes, temperate climate, year-round sports, countless hot springs, and abundant food from ocean and mountain make travel in history-rich Kyushu something inviting.

海景和陆景组成跌宕起伏的模样，怡人的气候，可以一年四季享受的运动，不计其数的温泉，无尽的山珍海味，让历史悠久的九州之旅引人入胜。

- 1** Sakurajima, an active volcano, Kagoshima Pref.
鹿儿岛县的樱岛活火山
- 2** Tonkotsu *ramen*, Fukuoka Pref.
福冈县的猪骨拉面
- 3** Nagasaki Lantern Festival, Nagasaki Pref.
长崎县长崎灯笼节
- 4** Kusasenri-ga-hama and Mt. Naka, Kumamoto Pref.
熊本县草千里滨和中岳

- 5** Arita ware, Saga Pref.
佐贺县的“有田烧”
- 6** Umi Jigoku (Sea Hell), Beppu Onsen, Oita Pref.
大分县别府温泉的“海地狱”
- 7** Takachiho Gorge, Miyazaki Pref.
宫崎县的高千穗峡谷

Japan is an archipelago of four islands, with Kyushu at its southwest end. It is the country's third largest island, with seven prefectures plus a chain of subtropical islands. The climate is ideal for summertime activities, while caldera volcanoes create hot spring resorts. Come visit this Land of Fire and experience its varied pleasures, ranging from a dynamic nature and unique food culture to traditional handcrafts like pottery and more.

日本是由四个大岛组成的群岛国家，位于西南端的九州就是其中之一，它是这个国家的第三大岛，由七个县及一系列亚热带岛屿组成。这里的气候适宜夏日休闲，火山还造就了许多温泉度假胜地。欢迎您来到这片火之大地，体验缤纷的愉悦，让自己沉浸于这变幻万千的自然、独特的美食文化，以及陶器等传统手工艺品的世界之中。



Nabegataki Falls, Kumamoto Pref.
熊本县锅泷瀑布



Horikiri Pass, Miyazaki Pref.
宫崎县堀切峠



Confucian Shrine & Historical Museum of China, Nagasaki Pref.
长崎县的孔庙与中国历代博物馆

Climate

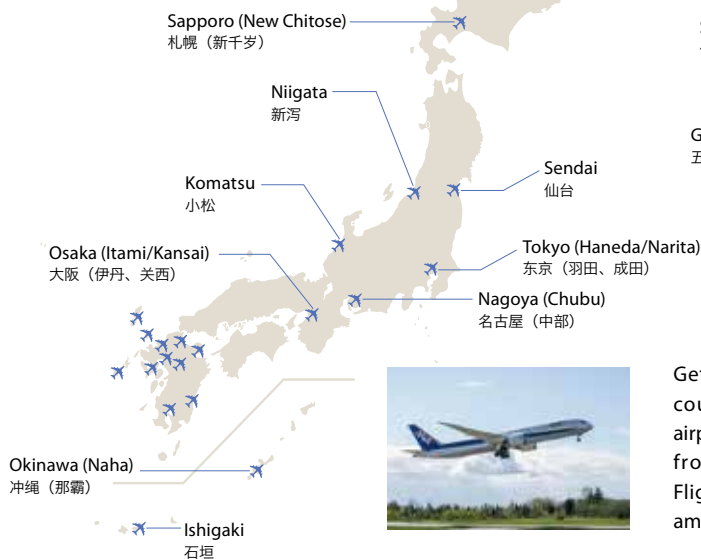
Kyushu's southern location means comparatively mild winters and long summers. As an island surrounded by the sea, it is easily affected by seasonal winds, with winter snowfall frequenting northern Kyushu. It is set in the path of typhoons that arrive in autumn, along with colorful expressions of the season. Springtime in every prefecture brings out the blossoming beauty of cherry and plum trees.

气候

九州南部有相对温和的冬季和长长的夏季。九州四面环海，易受季风影响，北部冬日多降雪。九州位于秋季台风移动路径之上，秋日色彩斑斓。各县和煦的春风带来绽放的樱花和梅花。

Convenient Access

便捷旅途



Getting to and around Kyushu couldn't be easier, with its 11 airports and many direct flights from airports around Japan. Flight time from Tokyo, for example, averages 1.5 hours.

不管是前往九州还是在这里周游都十分方便。这里有 11 个机场起降 ANA 的航班，日本各地都有大量直飞航班来到这里。从东京出发到九州平均需要 1 个半小时的航程。

Looking Ahead

Next month's theme of "Experience" is set for Apr. 2018. Among possible pleasurable experiences are water adventures like rafting down the Kuma River, traditional boat cruising in Yanagawa, and more.

下期预告

2018 年 4 月的“体验”主题将为您聚焦球磨川水世界的激流冒险、柳川的传统游船，以及其他各种激动人心的水上户外体验。

Hot Spring Haven

Kyushu has about 35% of Japan's hot spring sources, with Beppu as a leading destination; Kagoshima Pref.'s Ibusuki Onsen, famous for its sand bath; Nagasaki's historic Unzen Onsen; and Fukuoka Pref.'s Harazuru Onsen, renowned for water that beautifies the skin.



Harazuru Onsen, Fukuoka Pref.
福冈县原鹤温泉

温泉天堂

九州汇集了日本 35% 的温泉资源，别府是首屈一指的温泉胜地；鹿儿岛县的指宿温泉以沙浴闻名；长崎县的云仙温泉拥有悠久的历史；福冈县的原鹤温泉以美肤功效而著名。

Dynamic Nature

Superb seascapes of varying coastlines and thriving calderas like Mt. Aso highlight natural attractions, including sunset and sea views on Kujukyu Island, cherry blossoms in spring, and maples in autumn.



Saga Castle sakura, Saga Pref.
佐贺县佐贺城的樱花

变化自然

壮丽的海洋风光，多变的海岸线以及阿苏山等火山地貌勾勒出九州的自然之美，九十九岛的夕阳、海景，春天的樱花和秋日的红叶为其锦上添花。

Island Savories

Enjoy seafood treasures like Saga crab, Oita Seki mackerel and horse mackerel, and Fukuoka long-tooth grouper; ramen, *sara udon*, and other noodles; Nagasaki *castella*; Kagoshima beef; Jidori chicken; and the fine drink of *shochu* (Japanese distilled spirit).



Seki mackerel, Oita Pref.
大分县的关鲭鱼

九州美食

享受九州美食——佐贺蟹、大分关鲭、关鲈、福冈褐石斑鱼等各色海鲜，拉面、皿乌冬面等各种面食，长崎卡斯特拉蛋糕、鹿儿岛牛肉、地鸡，以及与美食相得益彰的烧酎酒。

Compelling History and Culture

Experience crafts like renowned Arita and Imari pottery and Satsuma Kiriko cut glass; vital heritage in Kumamoto Castle, Yoshinogari Ruins in Saga Pref., and Miyazaki Prefecture's Amanoiwato Shrine; traditional performing arts; and local festivals.



Satsuma Kiriko, Kagoshima Pref.
鹿儿岛县的萨摩切子

历史文化

著名的手工艺品包括有田烧、伊万里烧陶器及萨摩切子玻璃；熊本城、佐贺县的“吉野里遗址”、宫崎县的“天岩户神社”充满了文化遗产的强烈气息；传统表演艺术和各种当地庆典让人流连忘返。

Seasonal Events and Attractions

- Spring:** Nagasaki Hansen Matsuri (Apr.); Hakata Dontaku (May)
- Summer:** Tsurusaki Odori, Oita Pref. (Aug.)
- Autumn:** Miyazaki Shrine Grand Festival (Oct.); Mizuakari, Kumamoto Pref. (Oct.); Saga International Balloon Festival (Nov.)
- Winter:** Kagoshima Shrine Hatsu-uma-sai (Mar.)

季节活动

- 春季:** 长崎帆船节 (4月)、“博多 Dontaku 节” (5月)。
- 夏季:** 大分县鹤崎舞 (8月)。
- 秋季:** “宫崎神宫大祭” (10月)、熊本县“水灯” (10月)、佐贺国际热气球节 (11月)。
- 冬季:** “鹿儿岛神宫初午祭” (3月)。



Travel More for Less in Japan 日本国内线特惠票价

Fares (until October 27, 2018 boarding)

ANA offers travel to any destination in Japan for only ¥10,800 (US\$86 / CNY650) per flight.

More special fares at www.ana-exjapan.com/en/

Note: Conversion rates for ¥10,800 are ¥125.58 per US\$1 and ¥16.616 per CNY1 but may be subject to change.

票价 (限2018年10月27日前搭乘)

ANA日本国内线，全线每程只需10800日元 (86美元/650元人民币)
更多特惠票价详情请访问www.ana-exjapan.com/en/

注意事项：10,800日元参考汇率：1美元=125.58日元；1人民币=16.616日元，票价会随汇率变动

Eligibility

1. Maintaining residence outside Japan
2. Holding a passport from another country or holding a Japanese passport with permanent residency outside of Japan
3. Possessing international ticket to and from Japan

适用条件

1. 日本境外居民
2. 持外国护照或持日本护照但拥有其它国家永久居留权者
3. 持有前往日本或从日本出发的国际线机票



For more details, visit ANA Experience JAPAN Fare or ANA Worldwide sites!
更多详情请访问ANA Experience JAPAN Fare或ANA Worldwide网站。